

30-DAY to Korean Fluency

Script & Word Book

Chapter #11~#20



30-DAY to Korean Fluency

CHALLENGE DATE

2024.

NAME / 이름



Chapter 11

Video Script

Chris: 죄송합니다. 제가 좀 늦었네요.

Berry: 과장님 어제 늦게까지 야근하셨어요? 피곤해 보이세요.

Chris: 음... 제가 어제 잠이 안 와 가지고 밤에 잠을 좀 설쳤거든요.

Berry: 무슨 일이 있으셨어요?

Chris: 저에게도 봄날이 온 줄 알았는데...

Berry: 네? 갑자기 무슨... 봄날이요? 지금 여름인데요?

Chris: 떠나가는 사람을 붙잡지도 못하는 마음... 베리님은 아세요?

Berry: 네? 떠나가는 사람이요? 과장님 좋아하는 사람 있으셨어요?

Chris: 어제까지는 있었거든요. 더 이상 말씀드리고 싶지 않네요.

Berry: 저도 어제 야근을 해서 힘들었거든요... 저도...

Chris: 자! 정신 차리고 일합시다!

-

Chris: I'm sorry. I'm a bit late.

Berry: Manager Chris, did you work late until yesterday? You look tired.

Chris: Well... I couldn't sleep well last night, so I had a bit of a restless night.

Berry: What happened?

Chris: I thought spring had come to me...

Berry: What? Suddenly, what (are you talking about..?) Spring? It's summer now.

Chris: The feeling of not being able to hold onto someone who's leaving... Do you understand, Berry?

Berry: What? Someone who's leaving? Do you have someone you like?

Chris: Until yesterday, I did. But I don't want to talk about it anymore.

Berry: (Hmm, what's going on?) I also worked late yesterday and was exhausted... I also...

Chris: (Interrupting) Alright! Let's focus and get to work!

Word

마음 [ma-eum]	mind, heart, feeling, mood
피곤하다 [pi-gon-hada]	to be tired
안 오다 [an oda]	to not come
잠을 설치다 [seolchida]	to have a sleepless night
봄날 [bombal]	a spring day
여름 [yeoreum]	summer
떠나가다 [tteonagada]	to leave
더 이상 [deo isang]	no more, anymore
정신 차리다 [jeongsin charida]	get one's act together

Challenge Script

지용: 크리스, 저 잠깐 병원에 갔다 와도 괜찮을까요?
크리스: 왜요? 혹시 요즘 독감이 유행인데 독감 걸리셨어요?
지용: 아뇨, 그건 아니고 제가 배탈이 나가지고 병원에 가야 할 것 같거든요.

새로 배운 표현



30-DAY to Korean Fluency

CHALLENGE DATE

2024.

NAME / 이름



Chapter 12

Video Script

Berry: 지용아, 내일 미국 가지?

Jiyong: 응, 내일 아침 9시 비행기라 빨리 일어나야 돼.

Berry: 공항에 2시간 전에 가야 할 텐데 늦지 않게 오늘 저녁에 짐 잘 싸 뒤.

Chris: 저기... 지용... 이거 선물이에요.

Jiyong: 선물이요? 감... 감사합니다.

Berry: 과장님, 웬 선물이에요?

Chris: 언제 다시 만날지도 모르는데... 우리 추억을 기억해 두려고요.

Jiyong: 어차피 다음 주에 다시 오는데 뭘 이렇게까지...

Chris: 네? 다음 주에 온다고요?

Berry: 네, 지용이 일주일만 가는 건데요?

Chris: 아예 가시는 게 아니라고요?

Berry: 네, 크리스. 제가 까먹지 않게 캘린더에 적어뒀는데 못 보셨어요?

-

Berry: Jiyong, are you going to the US tomorrow?

Jiyong: Yeah, my flight is at 9 AM tomorrow morning, so I have to wake up early.

Berry: You need to go to the airport two hours in advance, so make sure to pack your luggage well tonight so you won't be late.

Chris: Um... Jiyong... This is a gift for you.

Jiyong: A gift? Tha...thank you.

Berry: Manager, what's this gift for?

Chris: We might not know when we'll meet again... I want you to remember our memories.

Jiyong: I'm just going to be back next week anyway, why make such a big deal...

Chris: What? You're coming back next week?

Berry: Yes, Jiyong is only going away for a week.

Chris: You're not leaving for good?

Berry: No, Chris. I even wrote it down on the calendar so you wouldn't forget.

Chris: Ah!

Word	
공항 [gong-hang]	Airport
짐 [jim]	Luggage
싸 두다 [ssa-du-da]	To pack in advance
웬 [wen]	Why, for what reason
추억 [chu-eok]	Memory, recollection
기억해 두다 [gi-eok-hae du-da]	To remember, to keep in memory
어차피 [eo-cha-pi]	Anyway, in any case
아예 [a-ye]	Completely, entirely
까먹다 [kka-meok-da]	To forget, to fail to remember
적어 두다 [jeog-eo du-da]	To write down, to jot down

Challenge Script
<p>크리스: 23페이지 내용 관촬아요? 잘 이해가 가요? 베리: 네, 이해는 잘 되는데 항상 까먹어요. 크리스: 그 부분은 시험에 꼭 나올 텐데 반드시 외워 두세요.</p>

새로 배운 표현



30-DAY to Korean Fluency

CHALLENGE DATE

2024.

NAME / 이름



Chapter 13

Video Script

Berry: 지용! 여기!

Jiyong: 베리야. 마중 나와줘서 고마워. 많이 기다렸어?

Berry: 그러니까. 기다리다가 목 빠질 뻔했어. 비행은 어땠어?

Jiyong: 비행은 괜찮았는데 하마터면 비행기를 못 탈 뻔했어.

Berry: 왜 못 탈 뻔했어? 무슨 일 있었어?

Jiyong: 사람이 너무 많아서 체크인 시간이 오래 걸렸어.

Berry: 그래? 하마터면 한국에 아예 못 올 뻔했네.

Jiyong: 맞아. 티켓도 다시 살 뻔했잖아.

Berry: 그래? 배고프지? 얼른 밥부터 먹으러 가자.

-

Berry: Jiyong, I'm here!

Jiyong: Berry! Thank you for meeting me here. Did you wait for a long time?

Berry: I know, I was almost bored to death waiting for you, haha. How was the flight?

Jiyong: The flight was okay, but I almost missed it!

Berry: Why? What happened?

Jiyong: It took a long time to check-in due to the crowd.

Berry: Really? You almost couldn't come back to Korea!

Jiyong: Yeah, I almost bought another ticket.

Berry: Seriously? You must be hungry. Let's eat first.

Word

마중 [ma-jung]	To meet, to greet (someone)
목 [mok]	Neck
비행 [bi-haeng]	Flight
빠지다 [bba-ji-da]	To drop, to fall
체크인 [chekeu-in]	Check-in
하마터면 [ha-ma-teo-myeon]	Almost, nearly
얼른 [eol-leun]	Quickly, promptly
사다 [sa-da]	To buy, to purchase
타다 [ta-da]	To ride, to take (a vehicle)

Challenge Script

베리: 오늘 오후 5시에 티켓팅이었는데 유튜브 보다가 하마터면 티켓 못 살 뻔했어.
지용: 정말? 그래서 잘 샀어?
베리: 응, 제일 좋은 자리 구했어.

새로 배운 표현



30-DAY to Korean Fluency

CHALLENGE DATE

2024.

NAME / 이름



Chapter 14

Video Script

John: 이 방 괜찮죠? 공사한 지 얼마 안 되어서 깨끗해요.

Berry: 아까 방보다 더 나은 것 같아. 어때?

Jiyong: 방이 하나라... 제가 짐이 많으니까 방이 두 개면 좋겠어요.

John: 그러면 월세가 더 올라갈 텐데 예산 괜찮아요?

Jiyong: 좋은데... 좀...

Berry: 투룸은 진짜 비싸~ 지금 예산으로는 이 방이 제일 낫지 않아?

Jiyong: 그래도, 수납이 좀 많으면 좋겠는데...

Berry: 아, 그러면 아저씨. 혹시 복층 원룸은 있어요?

John: 그럼요. 복층도 있으니까 같이 가서 확인하면 좋겠네요.

John: What do you think of this room? It's clean because it was recently renovated.

Berry: I think this one is better than the previous one. What do you think?

Jiyong: There's only one room, but I have a lot of stuff, so having two rooms would be better.

John: In that case, the monthly rent might go up. Is your budget okay?

Jiyong: This room is nice, but...

Berry: Two-bedroom apartments are really expensive. With your current budget, I think this is the best option.

Jiyong: Still, it would be better if there were more storage space.

Berry: Oh, then, do you have any loft-style studios, sir?

John: Yes, we do have loft-style studios. Let's go and check them out together.

Word	
방 [bang]	Room
공사 [gong-sa]	Construction
낫다 [nat-da]	to recover, to be better
월세 [wol-se]	Monthly rent
예산 [ye-san]	Budget
투룸 [tu-rum]	Two-room (apartment or house)
수납 [su-nap]	Storage, storing
복층 [bok-chung]	Duplex, two-story house
확인 [hwak-in]	Confirmation, verification
그럼 [geu-reom]	Well then, so

Challenge Script
<p>지용: 와 여기 조명 많다. 어느 조명이 마음에 들어? 베리: 우리 집 벽지가 흰색이니까 흰색 조명이 아니면 좋겠어. 지용: 그래? 그럼, 저건 어때? 예쁘지 않아?</p>

새로 배운 표현

Blank area for writing or notes.



30-DAY to Korean Fluency

CHALLENGE DATE

2024.

NAME / 이름



Chapter 15

Video Script

Chris: 아니 지용 님! 제가 이거 틀리지 않게 조심하라고 말씀드렸잖아요.

Jiyong: 무슨 일이에요? 제가 뭐 실수했어요?

Chris: 이거 사진이 잘못 들어갔잖아요.

Jiyong: 정말요? 아! 그러네요... 여러 번 확인했는데... 죄송해요.

Chris: 하... 오늘 거래처로 다 보내야 하는데...

Jiyong: 오늘 다시 인쇄할 수는 없나요? 빨리 고쳐 볼게요.

Chris: 당일 인쇄는 안 될 것 같은데... 그러니까 미리미리 하라고 말씀드렸잖아요.

Jiyong: 정말 죄송합니다. 제가 인쇄소에 직접 가서 한번 부탁해 보겠습니다.

-

Chris: Jiyong! I specifically warned you not to make mistakes on this.

Jiyong: What's going on? What did I mess up?

Chris: The picture here is wrong.

Jiyong: Really? Oh! I checked it multiple times... I'm sorry.

Chris: I need to send these to our business partner today.

Jiyong: Can we not print them again today? I'll try to fix it quickly.

Chris: I don't think the printing house will print them for us. I did tell you to do it in advance, didn't I?

Jiyong: I'm truly sorry. I'll go to the printing shop myself and ask them for a favor.

Word

틀리다 [teul-li-da]	To be wrong, to make a mistake
조심하다 [jo-sim-ha-da]	To be careful, to take care
실수 [sil-su]	Mistake, error
여러 번 [yeo-reo beon]	Several times, many times
거래처 [geo-rae-cheo]	Business partner, client
인쇄 [in-so]	Printing, print
고치다 [go-chi-da]	To fix, to repair
미리 [mi-ri]	In advance, beforehand
당일 [dang-il]	The same day, on the day
직접 [jik-jeob]	Directly, in person

Challenge Script

베리: 아 어제 매운 치킨 먹었더니 배가 너무 아파요.
크리스: 아 그러니까 속 안 아프게 매운 거 먹지 말라고 말씀드렸잖아요.
베리: 아 그래도 매운 거 먹으면 스트레스 풀리잖아요.

새로 배운 표현



30-DAY to Korean Fluency

CHALLENGE DATE

2024.

NAME / 이름



Chapter 16

Video Script

Berry: 지용님은 어디 갔어요? 문제가 생겼다고 들었는데..

Chris: 지용님 지금 인쇄소예요. 가서 확인했는데 다행히 오늘 인쇄물을 받을 수 있다고 하네요.

Berry: 다행이네요.

Chris: 베리님께서 이번 거래처에 전달할 내용 잘 설명해 주셨어요?

왜 실수하셨는지 모르겠네요.

Berry: 네, 잘 설명했어요. 일을 하다 보면... 그럴 수도 있죠.

저도 처음에 이해하기가 어려워서 고생한 적이 있어요.

Chris: 그런가요? 저는 실수한 적이 없는데...

Berry: 아... 그래요? 과장님은 상사 말이 이해하기가 어려워서 힘들었던 적이 없어요?

Chris: 저는 업무 실수 안 해요. 완벽주의자거든요.

Berry: Where did Jiyong go? I hear there was an issue.

Chris: Jiyong is at the printing shop now. She went to check and fortunately, we can receive the prints today.

Berry: That's a relief

Chris: Did you explain the details of the contract well?

I don't understand why she made a mistake.

Berry: Yes, I explained it well. Sometimes when you're working...

These things can happen, right? I also had a hard time understanding at first.

Chris: Is that so? I've never made a mistake.

Berry: Oh... really? Hasn't there been a time when it was difficult to understand your superior's instructions?

Chris: I don't make mistakes in my work. I am a perfectionist, you know.

Word

문제가 생기다 [mun-je-ga saeng-gi-da]	To encounter a problem, to face an issue
인쇄소 [in-so-so]	Printing shop, printing house
전달하다 [jeon-dal-ha-da]	To deliver, to convey
다행이다 [da-haeng-i-da]	It's fortunate, it's lucky
설명하다 [seol-myeong-ha-da]	To explain, to describe
그럴 수 있다 [geu-reol su it-da]	It's possible, it might be so
그런가요? [geu-ren-ga-yo]	Is that so? Really?
고생하다 [go-saeng-ha-da]	To suffer, to go through hardship
업무 실수 [eop-mu sil-su]	Work error / professional mistake
완벽주의자 [wan-byeok-ju-ui-ja]	Perfectionist

Challenge Script

지용: 번역 작업 다 했어요?
 크리스: 네, 한 번만 확인 부탁드립니다.
 지용: 여기 이 부분은 두 번씩 체크하고 넘어가세요.
 이 부분은 놓치기가 쉬워서 저도 까먹었던 적이 많아요.

새로 배운 표현



30-DAY to Korean Fluency

CHALLENGE DATE

2024.

NAME / 이름



Chapter 17

Video Script

Berry: 지용 표정이 왜 그렇게 안 좋아?

Jiyong: 아... 망했어... 이번에 업무 실수해서 과장님이 많이 실망한 것 같아.

Berry: 괜찮아. 나도 예전에 실수 많이 했어.

Jiyong: 나 다음 주에 정규직 면접 있단 말이야... 떨어질까 봐 걱정돼.

Berry: 아니야. 걱정해도 어차피 해결이 안 될 텐데 그냥 좋게 좋게 생각하는 게 어때?

네가 인쇄소까지 가서 해결하고 왔으니까, 책임을 다한 거지!

Jiyong: 그렇지? 그래도 스트레스받는 건 어쩔 수 없네.

Berry: 스트레스받을 땐 역시 매운 음식이지! 매운 거 먹으러 가는 게 어때?

-

Berry: Why do you look so down?

Jiyong: Oh... I messed up... I think the manager is very disappointed because of my recent work mistake.

Berry: It's okay, I made a lot of mistakes before too.

Jiyong: My full-time job interview is coming next week... I'm worried I might fail.

Berry: No. Even if you worry, it won't solve anything. How about just thinking positively? You did your best by going to the print shop!

Jiyong: Do you think so? Still, I can't help but feel stressed.

Berry: When you're stressed, nothing beats spicy food! How about going to eat something spicy?

Word

표정 [pyo-jeong]	Facial expression
망하다 [mang-ha-da]	To fail, to go wrong
실망하다 [sil-mang-ha-da]	To be disappointed
정규직 [jeong-gyu-jig]	Full time employee, permanent worker
떨어지다 [tteol-eo-ji-da]	To fall, to drop
해결하다 [hae-gyeol-ha-da]	To solve, to resolve
책임을 다 하다 [chaek-im-eul da ha-da]	To take full responsibility
좋게 좋게 [joh-ge joh-ge]	Nicely, pleasantly, in an easy way
어쩔 수 없다 [eo-jjeol su eop-da]	It can't be helped, There is nothing can be done

Challenge Script

베리:나 이사 때문에 주민센터 가서 주소 변경해야 하는데... 너무 귀찮아...
 지용: 거기 가면 기다려야 할 텐데 그냥 인터넷으로 신청하는 게 어때?
 베리:아, 인터넷으로도 신청할 수 있어? 몰랐어!

새로 배운 표현



30-DAY to Korean Fluency

CHALLENGE DATE

2024.

NAME / 이름



Chapter 18

Video Script

Chris: 정규직 전환이 되면 어떤 일을 새로 해 보고 싶나요?

Jiyong: 지금은 주어진 업무만 하고 있지만 프로젝트를 맡아서 디자인을 총괄해 보고 싶습니다.

Chris: 총괄이요? 본인이 리더십이 있다고 생각하시나요?

Jiyong: 리더십 말씀인가요?

제가 아직 경험은 부족하지만, 커뮤니케이션 능력은 뛰어나다고 생각합니다.

Chris: 그러면 이 일을 스스로가 잘할 수 있다고 생각하시나요?

Jiyong: 네! 맡겨주시면 최선을 다하겠습니다.

Chris: 음... 알겠습니다. 면접 결과는 다음 주 중에 메일로 통보될 예정입니다. 고생하셨습니다.

Jiyong: 네! 좋은 결과 기다리겠습니다. 감사합니다!

-

Chris: What new tasks would you like to try once you become a full-time employee?

Jiyong: Right now, I'm just doing the assigned tasks, but I would like to take charge of the design by leading a project.

Chris: Taking charge? Do you think you have leadership skills?

Jiyong: Are you referring to leadership? I still lack experience, but I believe I excel in communication skills.

Chris: So, do you think you can handle this job well on your own?

Jiyong: Yes! If you entrust it to me, I will do my best.

Chris: Hmm... I see. The interview results will be notified by email next week. Thank you for your hard work.

Jiyong: Yes! I will look forward to the good news. Thank you!

Word	
전환 [jeon-hwan]	Transition, changeover
새로 [sae-ro]	Newly, newly made
프로젝트 [peu-ro-jeg-teu]	Project
총괄 [chong-gwal]	Overall supervision, general control
맡다 [mat-da]	To be in charge of, to take care of
리더십 [ri-deo-ship]	Leadership
뛰어나다 [ddwi-eo-na-da]	To be excellent, outstanding
스스로 [seu-seu-ro]	Oneself, by oneself
최선을 다 하다 [choe-seon-eul da ha-da]	To do one's best, to give one's all
통보 [tong-bo]	Notification, announcement

Challenge Script
<p>크리스: 요즘 스스로가 행복하다고 생각하시나요? 지용: 왜요? 요즘 제 자신을 잘 모르겠어요. 인생을 많이 돌아보지 못한 것 같아요. 크리스: 눈을 감고 천천히 호흡하면서 구름 위에 있다고 상상해 보세요.</p>

새로 배운 표현

Blank area for writing or practicing the expressions.



30-DAY to Korean Fluency

CHALLENGE DATE

2024.

NAME / 이름



Chapter 19

Video Script

Berry: 지용 정규직 합격했다며? 오늘 과장님한테 들었어.

Jiyong: 고마워 베리야 다 너 덕분이야!

Berry: 에이~ 네가 다 잘해서 그런 거지.

Jiyong: 나 떨어질 줄 알았는데 합격해서 너무 좋다.

Berry: 진짜? 난 이미 네가 붙을 줄 알았는데? 결과가 빨리 발표 나서 좋다.

Jiyong: 저번에 응원해 줘서 고마워. 네 응원 덕분에 면접을 잘 본 것 같아!

Berry: 그래? 그럼, 소고기라도 한 톱 싸!

Jiyong: 오케이! 오늘은 한 톱 쏜다!

Berry: I heard you passed the full-time job interview! I heard it from the manager today.

Jiyong: Thank you, Berry! It's all thanks to you!

Berry: Oh, come on! You did well, that's why.

Jiyong: I thought I would fail, so I'm really happy to have passed.

Berry: Really? I already knew you would make it! It's great that the results were announced quickly.

Jiyong: Thanks for cheering me on last time. I think I did well in the interview thanks to your support!

Berry: Really? Then, you owe me some beef!

Jiyong: Okay! I'm treating you to some beef today!

Word

합격 [hap-gyeok]	Passing (an exam, test, etc.), success
덕분이다 [deok-bun-i-da]	Thanks to, owing to
붙다 [but-da]	To pass (an exam, test, etc.), to succeed
결과 [gyeol-gwa]	Result, outcome
발표되다 [bal-pyo-doe-da]	To be announced, to be disclosed
응원하다 [eung-won-ha-da]	To cheer, to support
한 톱 쏘다 [han teok sso-da]	An act of treating someone with good food or drink.

Challenge Script

베리: 노트북 샀는데 너무 무겁다. 나는 가벼운 줄 알았는데 생각보다 무거워서 별로다.
크리스: 어... 좀 무겁긴 하네. 집에서 쓰려고?
베리: 아니, 나는 들고 다니면서 쓰려고 했는데... 그냥 환불할까?.

새로 배운 표현



30-DAY to Korean Fluency

CHALLENGE DATE

2024.

NAME / 이름



Chapter 20

Video Script

Chris: 자! 올해 우리 팀 여러분들 팀장님, 차장님, 그리고 모든 분들 올해 다 고생하셨습니다.

Berry: 와~~~ 다들 올해도 진짜 수고 많으셨습니다!

Chris: 그리고 올해 연말 좋은 소식이 하나 더 있네요.

우리 인턴 지용 님이 내년부터는 정규직 멤버로 정식 출발하게 되었습니다!

Jiyong: 감사합니다. 여러분! 앞으로는 정직원으로서 잘 부탁드립니다.

Chris: 새로운 해가 시작되는 만큼 한 명씩 내년 다짐을 얘기해 볼까요?

Jiyong: 네! 제가 올해 실수를 많이 해서 많은 분이 고생하셨는데요.

앞으로는 실수 안 하고 열심히 일하겠습니다!

Berry: 저는 내년에 맡아서 할 프로젝트를 성공적으로 이끌어 가겠습니다.

Chris: 저는 늘 하던 대로 완벽을 추구하면서 일하도록 하겠습니다. 다 같이 건배하시죠!

-

Chris: Alright, everyone in our team, team leader, deputy leader, and all of you, you've all worked hard this year.

Berry: Yay, everyone, you really worked hard this year!

Chris: And there's one more good news at the end of this year.

Our intern, Jiyong, will officially join us as a full-time member from next year!

Jiyong: Thank you, everyone! Please support me in my new role as a full-time employee.

Chris: As the new year begins, how about we each share our resolutions for the next year?

Jiyong: Yes, please! I made quite a few mistakes this year, and many of you had a hard time because of that.

From now on, I'll work hard and avoid making mistakes!

Berry: I will lead the project I'll be in charge of next year to a successful outcome.

Chris: I will continue to pursue perfection in my work as I always have.

Shall we all raise our glasses? Cheers!

Jiyong, Berry: Cheers!

Word

올해 [ol-hae]	This year
연말 [yeon-mal]	Year-end, end of the year
정식 [jeong-sik]	Formal, official
내년[nae-nyeon]	Next year
다짐 [da-jim]	Resolution, determination
늘 하던 대로 [neul ha-deon dae-ro]	As always, as usual
추구하다 [chu-gu-ha-da]	To pursue, to seek
이끌다 [i-kkeul-da]	To lead, to guide
다 같이 [da ga-chi]	All together
건배 [geon-bae]	Toast, Cheers!(as an expression)

Challenge Script

크리스: 지용 씨, 오전에 자리 비우셨어요? 제가 보고하고 다니라고 했죠.
지용: 잠깐 은행 좀 갔다 왔습니다. 앞으로 보고 잘하고 다니겠습니다.
크리스: 잘 좀 하세요.

새로 배운 표현

